

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS  
INSTITUTO DE LITERATURA ARGENTINA  
COLECCION DE FOLKLORE

---

SAN LUIS

---

20

CORTADERAS

Maestro ARGELIA BOFFIER

Escuela N° 144

Fojas 5

---

OBSERVACIONES

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



F.º del Klorc Argentino

Cortaderas 6.<sup>ta</sup> D.<sup>o</sup> 144



1

Localidad - Volcán  
Escuela - N.º 144  
Nombre de la maestra - Argelia Boif pier  
Nombre de la hermana que lo narró - Leonza de Muñoz  
Edad de esta persona - 90 años  
Si lo conocen otras personas - si

2

### Arriño

Señora Santana que dicen de vos  
que vos soberana y abuela de Dios.

Señora Santana porqué llora el niño  
por una manzana que se le ha perdido.

Anda para casa que te dori' dos  
una para el niño y otra para vos.

Ru ru raca que parió una gata  
cinco periquitos y una garrapata

Dor miti' minuto que tengo que hacer  
lavar los pañales y sentarme a coser.

Localidad - Cortaderes  
Escuela - N.º 144  
Nombre de la maestra - Argelia Boiffier  
Nombre de la persona que lo manó - Silvano Mora  
Edad de esta persona - 75 años  
Si el maestro sabe que la conocen otras personas - no

### El aire

Por cuatro calles he andado  
cinco con un callejón  
en busca de un morochito  
que me roba el corazón.

Si ves un mancebo  
navegando por la mar  
tené por costumbre  
ver, oír y callar

Localidad - Cortaderas  
Escuela - N<sup>o</sup> 144  
Nombre de la maestra que lo remite - Argelia Quijifit  
Nombre de la persona que lo nació - Ramon Gauna  
Edad de esta persona - 50 años  
Si el maestro sabe que la conocen otras personas - no

Poesía

Cuando me arrimo a una perra  
tengo más gusto que perra  
cuando no le saco astillas  
le saco chispas u arena.

---

Localidad - Verdaderas  
 Escuela - N.º 144  
 Nombre de la maestra que la remite - Argelia Bionfi  
 Nombre de la persona que la narró - Nicolasa de Chaves  
 Edad de esta persona - 68 años  
 Si el maestro saber que la conocen otras personas - si

Ítalo entre dos

Ayer tarde fuiste rosa  
 hoy un florido clavel  
 ya me voy mi tienda adma  
 cuando te volveré a ver.

Lo que te encargo mi bien  
 cuando llegues donde vas  
 que me escribas una carta  
 para saber como estas.

El que la escribe soy yo  
 la que la dicta es el alma  
 el que te quiere y te ama  
 ya sabes como se llama

Quisiera ser aguila en el volar  
 y merecer el verte  
 y volver a este lugar.

Tomo la pluma en las manos  
 para escribirte esperanza  
 aunque tu me pagues mal  
 en mi no ha de haber mudanza.

Mudanza en mi no ha de haber -

pourqu' se nepe queres  
auhq' mais ahes se pas en  
mais ferme y constante he de ser